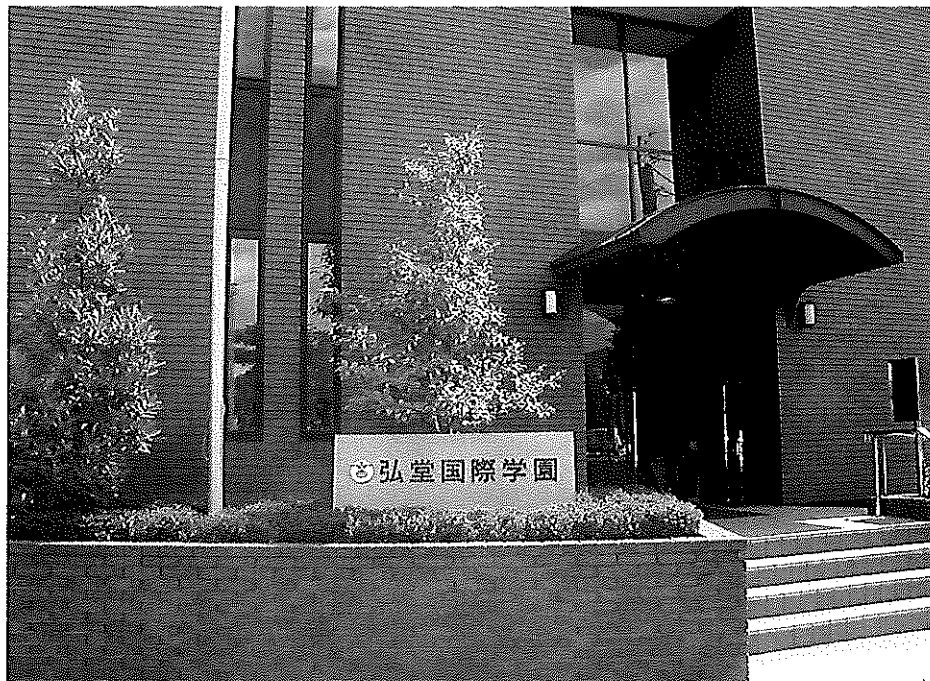


入学案内



日本語学校 弘堂国際学園

(財) 日本語教育振興協会認定校



第8版 ('08.08)

〒841-0016 佐賀県鳥栖市田代外町577
Tel (0942)81-5075 Fax (0942)84-6470
<http://www.codoi.com> E-mail : info@codoi.com

募集要項

1. スケジュール

| 課程 | 科目 | 期間 | 入学時期 | 願書受付期間 |
|-------|-------|--------|--------|-------------|
| 日本語専科 | 進学コース | a) 1年 | 毎年 4月 | 毎年9月から10月末日 |
| | | b) 1年半 | 毎年 10月 | 毎年3月から4月末日 |
| | | c) 2年 | 毎年 4月 | 毎年9月から10月末日 |
| | 一般コース | 1年 | 毎年 4月 | 毎年9月から10月末日 |

2. 申請者の基本資格

<進学コース>

- (1) 学歴 本国で正規の学校教育12年以上の課程を修了した者
- (2) 年齢 原則として入学時期の満年齢が18才以上の者
高校卒業者は22才以下、大学卒業者は28才以下
- (3) 日本語能力 a) 1年コース 日本語能力検定試験 3級以上のレベル(大学院進学希望者も含む)
b) 1年半コース 日本語能力検定試験 4級以上のレベル(大学院進学希望者も含む)
c) 2年コース 日本語学習歴 150時間以上のレベル
- (4) 支弁能力 学費や生活費など日本で勉学するための経費を支弁できること
- (5) 健康 心身ともに健康である者

<一般コース>

日本語教師、日本語教師資格取得希望者、就学終了時に帰国する者等
支弁能力、健康については進学コースに準ずる。

3. 入学までの手続き

(1) 仮申請書の提出

入学希望者は仮申請書を提出してください。

(2) 面接と日本語レベルのテスト

仮申請書を審査し適格者にたいし本校の担当者が面接と日本語レベルのテストを実施します。

面接時、直前の健康診断書を持参してください。

(3) 書類の提出と検定料の振込

面接と日本語レベルのテスト **合格者** は、本校入学に必要な書類を準備し本校へ送付し、検定料3万円を本校指定の銀行口座へ振り込んでください。

△ 当校：書類と検定料の振込み確認後、当校入学許可書を発行し郵送します。

法務省へは、“在留資格認定証明書”発行の申請をします。

(4) △ 当校：法務省から“在留資格認定証明書”が発行された後、本校から通知します。

授業料と寮費前納分等の振り込み/2次面接と日本語レベルのテスト

入学希望者は本校指定の銀行口座へ1年分の学費(740,000円)と保険料等(35,000円) **合計77,5000円**を振り込んでください。

| 保険料等内訳 | 国民健康保健料(1年分) | その他保険料等 |
|--------|-------------------|--|
| | 20,000円 | 傷害保険料 8,000円 災害保険料 4,000円 健康診断料 3,000円 |
| | 合計 35,000円 | |

入寮者は下記の費用(240,000円)を含め、**合計1,015,000円**を振り込んでください。

| 入寮費 | 寮費(水道光熱費込)6ヶ月分 |
|--------------------|----------------|
| 30,000円 | 210,000円 |
| 合計 240,000円 | |

※ 寮費は、後日清算されます。

△ 当校：振込み確認後、本校の担当者が2次面接と日本語レベルのテストを実施します。

適格者にたいし“在留資格認定証明書”を手渡します。

(5) 査証の申請 その他

入学希望者は、日本大使館または日本領事館で査証の申請を行ってください。

査証の発行を受けた後、**入国前の新しい写真10枚(枠無し、40mmX30mm)**を準備してください。

本校入学後、日本語検定試験などを受ける時などに必ず必要になります。

入国時に、**手荷物として**、在留資格認定書、本校の入学許可書をご持参ください。

§ 本校地域（佐賀県鳥栖市）での生活

1. 生活費の目安（一ヶ月）

| | |
|-------|---------------------|
| 家賃 | 18,000円～25,000円 |
| 食費 | 約25,000円 |
| 水道光熱費 | 約5,000円 |
| その他 | 約10,000円（携帯・日用品代など） |
| 合計 | 約58,000円～約65,000円 |

2. アルバイトについて

- ・ アルバイトをするには、ある程度の日本語が話せるようになり、法務省の許可が必要です。
- ・ アルバイト時間は、1日4時間以内となっており、風俗関係の職種は禁止です。

3. 保険料について

- (1) 国民健康保険料：不測の病気や傷害に備えて国の保険に加入します。
- (2) 損害保険料：就学生活中の事故に備えた治療費や賠償責任費用支払いなどに必要な保険に加入します。

4. その他の重要事項

(1) 査証の更新

更新には、出席率90%以上と成績が評価されます。

査証の更新が出来なかった場合には、自費帰国となります。予めご了承ください。

(3) 在留資格

日本での在留資格は、本校での日本語学習を前提に許可されています。

学習期間中に他の日本語教育施設への転校はできません。

※ 重要：検定料は“在留資格認定証明書”や査証が発行されない場合でも、返金いたしません。

授業料等は自己都合による退学や退学処罰を受けた場合でも返金いたしません。予めご了承ください。

§ 学費について

単位（円）

| 期間 | 学費種目 | 1年目学費 | 2年目学費 | 合計 |
|----------------|--------|---------|---------|-----------|
| 進学コース a) 1年 | 入学金 | 70,000 | — | 70,000 |
| | 授業料 | 590,000 | — | 590,000 |
| | 教材費その他 | 80,000 | — | 80,000 |
| | 合計 | 740,000 | — | 740,000 |
| b) 1年半 | 入学金 | 70,000 | — | 70,000 |
| | 授業料 | 590,000 | 295,000 | 885,000 |
| | 教材費その他 | 80,000 | 25,000 | 105,000 |
| | 合計 | 740,000 | 320,000 | 1,060,000 |
| c) 2年 | 入学金 | 70,000 | — | 70,000 |
| | 授業料 | 590,000 | 590,000 | 1,180,000 |
| | 教材費その他 | 80,000 | 50,000 | 130,000 |
| | 合計 | 740,000 | 640,000 | 1,380,000 |
| 一般コース | 入学金 | 70,000 | — | 70,000 |
| | 授業料 | 590,000 | — | 590,000 |
| | 教材費その他 | 80,000 | — | 80,000 |
| | 合計 | 740,000 | — | 740,000 |

振込先

The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ,Ltd.

Fukuoka Branch

SWIFT CODE: BOTKJPJT

BANK No. : 0005 BRANCH No. : 652

A/C No. : 1819349

A/C Holder's Name: CODO

Add : 5 7 7 Tashiro-hoka-machi, Tosu city Saga, JAPAN

Tel : + 8 1 - 9 4 2 - 8 1 5 0 7 5

仮申請書

初审用申請書

弘堂国際学園

〒841-0016 佐賀県鳥栖市田代外町577

TEL:+81-942-81-5075

FAX:+81-942-84-6470

E-mail:info@codoi.com

申請日 年 月 日

| | | | | |
|---------------------------|---|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| 漢字 | 姓 | 名 | 国籍 | |
| 拼音 | 姓 | 名 | 性別 | 男 女 |
| 生年月日 出生年月日 | 19 年 月 日 | 年齢 | 配偶者の有無 婚否 | 既婚 未婚 |
| 在日経歴 来日履歴 | 有・無 | 旅券番号 护照号码 | 在留資格 | |
| | 入国/出国年月日 | | 年 月 日 ~ 年 月 日 | 滞在地 滞留地方 |
| 学生住所 | 家族住所 | | 電話番号 电话号码 | |
| | 現住所 | | 電話番号 电话号码 | |
| 現在の身分 現在の身份 | 高校/高中 ()年 専門学校/专科 ()年 大学 ()年 大学院/碩士研究 ()年 社会人 | | | |
| | 年 月 日 () 卒業・卒業予定 | | | |
| | 学校名 学校名称 | | | |
| | 学校 / 公司 住所 | | 電話番号 电话号码 | |
| 日本語学習 | 学習時間 | 時間 | 学習方法 (教材等) | |
| | 学校名称 | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| | | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| 日本語能力 日本語水平 | 日本語能力試験 / 日语能力考试 | | 無 4 級 3 級 2 級 1 級 | |
| 日本語学校 入学申請歴 申請記載 是否 | 有・無 | 学校名 | 住所 | |
| | 年 月 | | | |
| | 申請結果 / 原因等 | | | |
| 来日後の予定 来日后的打算 | 学習期間 学习时间 | 2 年 1 年半 1 年 | | |
| | 卒業後 毕业后 | 帰国/回国 進学/升学 (大学院 大学 短大 専門学校) | | |
| 経費支弁者 经费支付者 | 氏名 | 姓 | 名 | |
| | 本人との関係 与学生的关系 | | | 職業 职业 |
| | 現住所 | | | 自宅電話番号 自宅电话号码 |
| | 勤務先住所 单位地址 | | | 勤務先電話番号 单位电话号码 |
| 本校使用欄 | | | | |

入学願書

入学申请书

弘堂国際学園
〒841-0016 佐賀県鳥栖市田代外町 577
TEL:+81-942-81-5075
FAX:+81-942-84-6470
E-mail:info@codoi.com

| | | | | |
|---------------|-------------|--------------|----------------|-----------------------|
| 氏名 姓名 | 姓 | 名 | | 写真 照片 4cm x 3cm |
| 拼音 汉字 | 姓 | 名 | | |
| 国籍 | | 性別 | 男 女 | |
| 生年月日 出生年月日 | 19 年 月 日 年齢 | 配偶者の有無 婚否 | 既婚 未婚 已婚 未婚 | |
| 身分 身份 | | 出生地 | | |
| 家族住所 家庭住址 | | | 電話番号 电话号码 | |
| 現住所 | | | 電話番号 电话号码 | |
| 旅券番号 护照号码 | | 有効期限 | 年 月 日 | |

在日歴/在日履歴

| 入国年月日 | 在留資格 | 在留目的 | 在留期間/在留時間 | 出国年月日 |
|-------|------|------|-----------|-------|
| 年 月 日 | | | 年 月 日 | 年 月 日 |
| 年 月 日 | | | 年 月 日 | 年 月 日 |

日本語学習歴/学习日语的履歴

| 学校名 | 所在地 | 学習期間/学习时间 | 年数 |
|-----|-----|---------------|-----|
| | | 年 月 日 ~ 年 月 日 | 年 月 |
| | | 年 月 日 ~ 年 月 日 | 年 月 |
| | | 年 月 日 ~ 年 月 日 | 年 月 |

職歴/职业履歴

| 勤め先 工作单位 | 職位・所属 职位 | 勤務期間/工作年限 |
|-------------|-------------|---------------|
| | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |

| | | |
|-----------------------|-----------|-------------|
| 就学期間/就学時間 | <4月入学> | 2年・1年 |
| | <10月入学> | 1年半 |
| 本学園卒業後の予定 本校毕业后的打算 | 大学院 大学 短大 | 専門学校 その他/其他 |

学歴/学历

| | 学校名 | 所在地 | 修学期間/学习年限 |
|-----------|-----|-----|---------------|
| 小学校 | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| 中学校 | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| 高等学校 | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |
| その他 其他 | | | 年 月 日 ~ 年 月 日 |

家族/家属 (全員)

※ 欄が足りない場合は、別紙に添付。如果空白不够, 请用别纸添付。

| 氏名 姓名 | 続柄/家属 | 年齢 | 職業/职业 | 住所 |
|----------|-------|----|-------|----|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

在日家族 / 在日家属(全員)

※ 欄が足りない場合は、別紙に添付。空白如果不够, 请用别纸添付。

| 氏名 姓名 | 続柄/家属 | 年齢 | 職業 职业 | 住所 |
|----------|-------|----|----------|----|
| | | | | |
| | | | | |

学費支弁者/学费支付者

| 氏名 姓名 | 姓 | 名 | |
|----------------|-------|----|------------------|
| 生年月日 出生年月日 | 年 月 日 | 年齢 | 本人との関係 与学生的关系 |
| 住所 | | | 電話番号 电话号码 |
| 職業 (詳細に) 职业 | | | 電話番号 电话号码 |

上記の通りに相違ありません。我保证上述记载完全属实。

申請日/申请日期

年 月 日

申請人署名
申請人签名

例子

就学理由書
就学理由书

日本語を学習する具体的な理由を記入してください。
请写出学习日语的具体理由

※ 日本語以外で記入する場合には、翻訳者のサインが書かれた日本語訳を別紙に必ず添付してください。
若用日语以外填写时，请添付日语译文和翻译者签名。

战后，日本和中国以及亚洲各国都面临着严重的困境。必须建设新的国家，然而首先把经济建设放在首位，这样才人们能够安居乐业。这方面邻邦的日本可以说是榜样。那么，为什么日本有那样惊人的发展，而我们落后下来了。这方面我一直想着，思索着，值得我们去研究。我在高中3年的学习其间，对于日本经济的发展产生了浓厚的兴趣。而且，在我的周围也发生了许多新鲜的事情，也就是说80年代以后，日本的企业不断地大量的进入到中国。在日资企业工作的人们也多起来了。同时，也出现了或多或少的问题。要想了解日本企业文化，那么，首先第一必须学习日语，通过学习语言才能够互相沟通，相互了解到对方，加深交流和友谊。

我决定____高中毕业后去日本留学上大学。为此，首先第一步必须到日语语言学校学习，通过两年的刻苦学习，日语水平提高到一定的水准，我相信一定能考上大学，升学后不会感觉到吃力的。

我本人即将面临着____高中毕业。但是，目前所学到的知识远远不够需求，我想需要更高，更深的技术和知识。所以，选择在日本学习计算机技术和相关的知识。进一步具体地学习国际经营学方面的专业知识。然而，在日本所学到的技术和知识很好地运用于中日企业的发展上。并作出该有的贡献。

我父亲的年收入很稳定。父亲大力支持我日本留学，并且，他把多年的储蓄用在我留学的经费上，因此，我能够在日本安心地学习和生活。

我恳切地希望日本留学能够变成事实。然而，我到了归国后一定遵守贵国的法律和法规。恳请给我留学的机会，多谢。

私、_____ (氏名)が自筆で記入したものです。

由我 _____ 亲笔所写

作成日
填写日

年 月 日

本人署名
本人签名

印
印章

例 子

就学理由書

戦後、日本は中国やアジア諸国と同様に厳しい環境下で新しい国づくりと経済などの発展をしなくてはならない状況に置かれていましたが、どうして日本は目覚ましい発展を遂げ、中国は立ち遅れてしまったのでしょうか。私は_____高等学校での3年の勉強を通して、強く日本の発展について興味をもつようになりました。そして、私の周りでも80年代以降、日本企業が中国に大量に進出し、中国人労働者が入って働くようになりました。同時に問題もあります。日本企業を理解するためには言葉を第一として、日本人の気持ちや日本企業の経営方法を理解しなくては真のコミュニケーションはできません。

私は_____高等学校を卒業して日本の大学に留学したいと決意しました。そのためには、最初に日本語学校に入学して勉強する必要があります。日本語学校で二年間、日本の生活や習慣に慣れながら日本語をしっかりと勉強して日本語のレベルアップをすれば日本の大学に進学できるし、進学した後も困らないだろうと信じています。

私は_____高等学校をそろそろ卒業しますが身につけた知識が少なく、もっとレベルの高い技術と知識を勉強したいと思います。日本でコンピュータ技術と知識を身につけて、国際経営学の分野を勉強したいと思います。そして、将来は帰国し日本で身につけた技術と知識を生かして、中日の企業の発展のために力を尽くしたいと思います。

私の父は収入が安定しています。父は私の留学を強く支持していますから、永年の貯金を私の留学の費用として経費を負担します。それで、私は安心して勉強することができます。

日本留学が実現することを期待しています。従って、私は貴国の法律及び法規を守ることを約束します。私に留学のチャンスをくださることをお願いします。

私、_____が自筆で記入したものです。

作成日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

翻訳者

所属：弘堂国際学園

氏名：呉 哈日巴拉 印

在学証明書

在学证明书

学生氏名
学生姓名

(男 ・ 女)

生年月日
出生年月

年

月

日

学校名
学校名称

学校印
学校公章

学校住所
学校地址

電話番号
电话号码

代表者役職
负责人职务

代表者氏名
负责人姓名

代表者印
负责人印章

入学日
入学日期

年

月

日

卒業予定日
毕业予定日

年

月

日

発行日
填表日期

年

月

日

※在学中の申請者のみ

※此表限在校生使用。

申請者在職証明書

申请者在职证明书

氏名
姓名

(男 ・ 女)

生年月日
出生年月日

年 月 日

企業名
单位名称

会社印
单位公章

業種
行业

企業住所
单位地址

電話番号
电话号码

代表者役職
负责人职务

代表者氏名
负责人姓名

代表者印
负责人公章

採用年月日
采用年月日

年 月 日

職位
职位

所属

発行日
发行日期

年 月 日

日本語学習証明書

日语学习的证明书

※ 厳守 : 日本語教育機関の職員が日本語で記入すること。 志願者記入不可
 注意 : 日本語教育機関職員填写栏。 申请者填写不可

1 (1) 志願者氏名 _____

(2) 生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (3) 母国語 _____

(4) 日本語学習歴

① 方法 クラスで 個人教授 他の方法 _____

② 期間 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ _____ 年 _____ 月 _____ 日

③ 時間 _____ 時間/週 現在 _____ ヶ月 _____ 時間

④ 出席率 _____ %

⑤ 使用教材 _____

2 志願者の現在の能力がどの程度にあるか適当な個所に を付けてください。

| | | | | |
|-------|---|--|--|-----------------------------|
| 会話力 | <input type="checkbox"/> 専門的で知的な内容が全ての場面で可能 | <input type="checkbox"/> どうやら話せる | <input type="checkbox"/> 挨拶のみ、または単語での会話可能 | <input type="checkbox"/> 不可 |
| 聴解力 | <input type="checkbox"/> 知的な内容を全ての場面で理解可能 | <input type="checkbox"/> どうやら理解できる | <input type="checkbox"/> 限られた場面で単語のみ理解可能 | <input type="checkbox"/> 不可 |
| 語彙力 | <input type="checkbox"/> 漢字2000以上、語彙10000以上 | <input type="checkbox"/> 漢字1000以上、語彙6000以上 | <input type="checkbox"/> 漢字 300以上、語彙1500以上 | <input type="checkbox"/> 不可 |
| 読解文法力 | <input type="checkbox"/> 全ての場面で高度な文法理解可能 | <input type="checkbox"/> 一般的事柄理解可能 | <input type="checkbox"/> 簡単な文の理解 | <input type="checkbox"/> 不可 |
| 記述力 | <input type="checkbox"/> 専門的で高度な段落が記述可能 | <input type="checkbox"/> 一般的内容の記述理解 | <input type="checkbox"/> 日常的で平易な文の記述 | <input type="checkbox"/> 不可 |

以上、相違ないことを証明致します。

記入者の氏名 _____ 職位 _____

署名 _____ 学校名 _____ 印 _____

住所 _____ 発行日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

経費支弁書

经费支付书

申請者氏名
申請者姓名

国籍

私は、このたび上記の者が日本に入国した場合、在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について証明します。

我这次作为上面记载申请人，在日本（就学和在留期间）的经费事宜，将承担支付经费并作出如下的说明和保证。

記

1. 経費支弁者 経費支弁人 ※申請者との関係を明らかにする証明書を添付してください。また、経費支弁者が複数いる場合は、それぞれの支弁者について書類を提出してください。
请附上与申請者間关系的证明书。若经费支弁人数名的情况下，每位经费支弁人都必须提交一份经费支付书。

氏名
姓名

申請者との関係
与申請者的关系

郵便番号
邮编

住所
地址

電話番号
电话号码

2. 経費支弁引き受け経緯 申請者の経費支弁を引き受けた経緯および申請者との関係について具体的に記載してください。
承担经费的理由 请填写承担申请人经费的具体理由及申请者间的关系。

※ スペースが足りない場合には、別紙に添付してください。

また、日本語以外で記入する場合には、別紙に翻訳文と翻訳者のサインを必ず付けてください。

如果空白不够，请用别纸填写。若用日语以外填写时，必须附上日语译文及翻译者签名。

3. 経費支弁内容
经费支付书内容

私 _____ は、上記の者の日本滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。
我 _____，对上述申请人在日本就学期间的经费支付作如下保证。

- (1) 学費
学費 1年 _____ 日元（日円）
- (2) 生活費
生活費 月額 _____ 日元（日円）
生活費 月額 _____ 日元（日円）

発行日
发行日期 _____ 年 _____ 月 _____ 日

署名
签名

印

經費支弁者在職証明書

经费支付者在职证明书

氏名
姓名

(男 ・ 女)

生年月日
出生年月日

年 月 日

企業名
单位名称

会社印
单位公章

業種
行业

企業住所
单位地址

電話番号
电话号码

代表者役職
负责人职务

代表者氏名
负责人姓名

代表者印
负责人公章

採用年月日
采用年月日

年 月 日

職位
职位

所属

発行日
发行日期

年 月 日

経費支弁者収入証明書

经费支付人收入证明书

氏名
姓名 _____ (男・女)

生年月日
出生年月日 _____ 年 月 日

企業名
单位名称 _____ 会社印
单位公章

業種
行业 _____

企業住所
单位地址 _____

電話番号
电话号码 _____

代表者役職
负责人职务 _____

代表者氏名
负责人姓名 _____ 代表者印
负责人公章

採用年月日
采用年月日 _____ 年 月 日

職位
职位 _____

所属 _____

年收入

| 年度 | 収入 | 税金 | 其它扣除 | 实际收入 |
|------|----|----|------|------|
| 20 年 | | | | |
| 20 年 | | | | |
| 20 年 | | | | |

过去三年的收入： 元

発行日
发行日期 _____ 年 月 日

§ 出願書類確認表

以下の書類を確認して下さい。

チェック

| | |
|---|----------------------------------|
| | 仮申込書 ※ 提出済みの場合は不要 |
| ① | 入学願書 |
| ② | 就学理由書 (就学理由書の翻訳文) |
| ③ | 原本の卒業証明書 (最終学歴) (卒業証明書の翻訳文) |
| ④ | 原本の成績証明書 (最終学歴) (成績証明書の翻訳文) |
| ⑤ | 卒業集合写真 |
| ⑥ | 在学証明書 ※在学中の場合のみ提出 (在学証明書の翻訳文) |
| ⑦ | 在職証明書 ※在職中の場合のみ提出 (在職証明書の翻訳文) |
| ⑧ | 日本語学習証明書 |
| ⑨ | 戸口簿のコピー |
| ⑩ | 親族関係公証書 (親族関係公証書の翻訳文) |
| ⑪ | 経費支弁書 (経費支弁書の翻訳文) |
| ⑫ | 経費支弁者在職証明書 (在職証明書の翻訳文) |
| ⑬ | 経費支弁者収入証明書 (収入証明書の翻訳文) |
| ⑭ | 経費支弁者残高証明書 (残高証明書の翻訳文) |
| ⑮ | 経費支弁者存単・存款 |
| ⑯ | 資金経緯説明書 (資金経緯説明書の翻訳文) |
| ⑰ | パスポートのコピー (全葉) |
| ⑱ | 写真 枠なし・40mmx30mm (8枚) |

申請者氏名

§ 出願書類の注意事項

- ・ 書類の提出期限
出願書類は、出願時より 3ヶ月以内 のものでなければなりません。
- ・ 禁止事項 と コピーの使用について
書類にキズをつける、修正液・インク消しの使用、その他の修正は一切禁止です。
入学案内に含まれている書類は、記入前に限り コピーをして使うことが可能です。
予めコピーをとり、記入ミスがあった場合には、書き直してください。
- ・ 記入もれの注意
書類を提出する前に、記入もれがないか必ず確認をして下さい。
特に書類には、サイン をする個所があります。必ずサインをしてください。
また、翻訳文を付けた場合には、翻訳者の署名と押印を忘れずにしてください。
- ・ 入学案内の変更
入学案内は変更されることがあります。 出願書類は、最新のもの を学校に確認してください。
- ・ 写真のサイズ
写真は 指定されたサイズ に切って提出してください。

§ 关于报名材料的注意事项

- * 报名材料的提交期限
报名材料必须是从申请日开始计算3个月以内填写的。
- * 关于注意事项和复印件的事宜
报名材料中禁止使用修改液，使用橡皮和其他一切修改方法。
填写报名材料前可预先复制好复印件，填写错误时，重新使用。
- * 填写时遗漏的注意事项
在提交报名材料前必须确认是否遗漏过的地方。
另外，注意报名材料中该签名的地方是否签名过了，请一定要注意。
如果有译文等时，请一定要翻译者签名和公章。
- * 请使用最新版本的入学申请书
入学申请书的格式有时候有可能改变，向学校提交入学申请书时，请使用最新版本的申请材料。
- * 照片的尺寸
请使用规定尺寸的照片。